

**Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno číslo 12/2016  
o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno  
na účely tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a  
kultúrnych hodnôt s cieľom podpory a rozvoja cestovného ruchu  
na území mesta Komárno.**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne podľa § 4 ods. 3 písm. h) zákona NR SR číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom číslo 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v záujme utvárania podmienok na účely ochrany, údržby a obnovy kultúrnych pamiatok a pamiatkových miest, ďalej hrobových miest významných osobností a rodákov mesta Komárna a hrobových miest, ktoré majú historickú hodnotu a sú zaradené do Zoznamu chránených hrobov, náhrobníkov a objektov v cintorínoch Mesta Komárna s cieľom zachovania kultúrnych hodnôt na území mesta, sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení:

**§ 1**

**Úvodné ustanovenie**

Toto Všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len „VZN“) upravuje spôsob a podmienky priznania finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárna (ďalej len „mesto“) na účely ochrany, údržby a obnovy kultúrnych pamiatok, pamiatkových miest, ďalej hrobových miest významných osobností a rodákov mesta Komárna a hrobových miest, ktoré majú historickú hodnotu a sú zaradené do Zoznamu chránených hrobov, náhrobníkov a objektov v cintorínoch mesta Komárna.

**§ 2**

**Tvorba a použitie prostriedkov na finančné dotácie**

- (1) Prostriedky určené na finančné dotácie v zmysle tohto VZN sa vytvárajú v procese hospodárenia mesta z vlastných príjmov mesta.
- (2) Objem finančných prostriedkov určených v príslušnom kalendárnom roku na poskytovanie dotácií na účely ochrany, údržby a obnovy kultúrnych pamiatok a pamiatkových miest, hrobových miest významných osobností a rodákov mesta Komárna a hrobových miest, ktoré majú historickú hodnotu a sú zaradené do Zoznamu chránených hrobov, náhrobníkov a objektov v cintorínoch Mesta Komárna.
- (3) Maximálna výška finančnej dotácie priznanej mestom v zmysle tohto VZN je 2.000,- EUR na jeden projekt.
- (4) Finančnú dotáciu je možné použiť na úhradu nákladov projektu až po vyčerpaní finančných prostriedkov predstavujúcich povinnú finančnú spoluúčasť žiadateľa v zmysle § 3 ods. 4 tohto VZN.
- (5) Finančnú dotáciu je možné použiť na údržbu a obnovu kultúrnych pamiatok, pamiatkových miest a hrobových miest s cieľom zachovania kultúrnych hodnôt na území mesta Komárno, území mesta Komárno.
- (6) V prípade, ak v rámci rozpočtu mesta nie je schválené finančné krytie na poskytnutie dotácií v zmysle tohto VZN, mesto výzvu podľa § 4 ods. 1 tohto VZN nezverejňuje.

### **§ 3**

#### **Žiadateľ finančnej dotácie**

- (1) O finančnú dotáciu môžu žiadať právnické osoby, ktoré nevykonávajú podnikateľskú činnosť a ktoré majú sídlo na území mesta alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území mesta alebo poskytujú služby obyvateľom mesta<sup>1)</sup>.
- (2) Žiadateľ musí mať vysporiadané všetky svoje záväzky voči mestu ako aj voči právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto.
- (3) Žiadateľ nemôže byť v likvidácii.
- (4) Finančná spoluúčasť žiadateľa na projekte je nevyhnutná minimálne vo výške 30 % z celkových predpokladaných nákladov projektu a je obligatórnou podmienkou poskytnutia finančnej dotácie v zmysle tohto VZN.

### **§ 4**

#### **Žiadosť o poskytnutie dotácie a jej schválenie**

- (1) Mesto Komárno každoročne zverejní výzvu na podávanie žiadostí o dotáciu z rozpočtu mesta ochrany, údržby a obnovy kultúrnych pamiatok a pamiatkových miest, hrobových miest významných osobností a rodákov mesta Komárna a hrobových miest, ktoré majú historickú hodnotu a sú zaradené do Zoznamu chránených hrobov, náhrobníkov a objektov v cintorínoch mesta Komárna v tlačových a elektronických médiách mesta. Výzva obsahuje podmienky podávania žiadostí a poskytnutia dotácie.
- (2) Žiadosť o finančnú dotáciu musí byť podaná písomne na tlačive, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tohto VZN.
- (3) Žiadosti o finančnú dotáciu v zmysle tohto VZN žiadatelia môžu podať osobne do podateľne Mestského úradu Komárno, Nám. gen. Klapku, Komárno alebo poštou na adresu Mestský úrad Komárno, Nám. gen. Klapku 1, 945 01 Komárno.
- (4) Žiadosti o finančnú dotáciu v zmysle tohto VZN spracúva a ich evidenciu vedie Mestský úrad Komárno, ktorý posudzuje splnenie formálnych náležitostí žiadosti. V prípade nedostatkov alebo neúplne podanej žiadosti mestský úrad vyzve žiadateľa na bezodkladné odstránenie formálnych nedostatkov.
- (5) Žiadosti podané v súlade s týmto VZN mestský úrad následne prekladá na prerokovanie Komisie školstva, kultúry a mládeže Mestského zastupiteľstva v Komárne.
- (6) O priznaní finančnej dotácie rozhoduje mestské zastupiteľstvo na základe žiadostí podaných v súlade s týmto VZN.
- (7) Žiadatelia budú o vybavení svojej žiadosti písomne informovaní mestským úradom najneskôr do 15 pracovných dní po nadobudnutí platnosti príslušného uznesenia mestského zastupiteľstva.

### **§ 5**

#### **Podmienky poskytovania dotácie**

- (1) Pri rozhodovaní o výške finančnej dotácie sa prihliada predovšetkým na:
  - a) význam pre mesto z hľadiska zachovania kultúrnych hodnôt mesta,
  - b) finančnú náročnosť realizácie projektu, na ktorý sa dotácia žiada,

- c) účelnosť finančnej dotácie
  - d) výšku finančnej spoluúčasti žiadateľa na projekte.
- (2) Na poskytnutie finančnej dotácie v zmysle tohto VZN nie je právny nárok.
- (3) Finančná dotácia sa žiadateľovi poskytne po schválení mestským zastupiteľstvom na základe písomnej Zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie v súlade s § 6 tohto VZN.
- (4) Žiadateľ je povinný umožniť pre mesto vykonanie kontroly údajov uvedených v žiadosti a podkladov k nej pripojených ako aj čerpania dotácie poskytnutej z rozpočtu mesta. Kontrolu vykonáva poverený zamestnanec mesta.
- (5) Žiadateľ je povinný finančnú dotáciu bezodkladne vrátiť na účet mesta v prípade, ak:
- a) žiadateľ zanikne pred realizovaním projektu uvedeného v žiadosti o poskytnutie dotácie,
  - b) použije dotáciu na iný účel, na aký bola schválená,
  - c) projekt, na ktorý sa finančná dotácia poskytla, sa neuskutočnil,
  - d) ak poruší povinnosti uvedené v ods. 4 tohto § VZN.

## **§ 6**

### **Zmluva o poskytnutí finančnej dotácie**

- (1) Zmluva o poskytnutí finančnej dotácie musí mať písomnú formu a musí obsahovať najmä:
- a) označenie zmluvných strán,
  - b) výšku finančnej dotácie a formu jej poskytnutia,
  - c) účel použitia finančnej dotácie,
  - d) podmienku účelne a hospodárne nakladať s poskytovanou dotáciou a v súlade s účelom,
  - e) dobu čerpania dotácie,
  - f) povinnosť vrátiť mestu poskytnutú dotáciu použitú v rozpore s účelom, na ktorý bola poskytnutá a povinnosť vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie,
  - g) povinnosť vyúčtovať mestu nakladanie s poskytnutou dotáciou,
  - h) vymedzenie spôsobu prezentácie mesta ako podporovateľa aktivít,
  - i) sankcie vyplývajúce z neplnenia podmienok v zmysle osobitných predpisov <sup>2)</sup>,
  - j) právo kontroly efektívnosti a správnosti využitia poskytnutých prostriedkov,
  - k) miesto, dátum a podpisy zmluvných strán.
- (2) Vypracovanie zmlúv a ich evidenciu zabezpečuje mestský úrad.

## **§ 7**

### **Zúčtovanie poskytnutých dotácií**

- (1) Poskytnuté finančné dotácie podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom mesta.
- (2) Žiadateľ je povinný predložiť na Mestský úrad Komárno písomnú správu o použití finančnej dotácie a zároveň je povinný zúčtovať a vydokladovať poskytnutú finančnú dotáciu do 30 dní odo dňa ukončenia projektu resp. splnenia účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 31.12. príslušného roka.
- (3) Správa o použití finančnej dotácie sa predkladá na tlačive, ktoré tvorí Prílohu č. 2 tohto VZN.

- (4) Žiadateľ, ktorý nepredloží zúčtovanie dotácie do termínu uvedeného v ods. 2 tohto § VZN, je povinný poskytnutú dotáciu v plnej výške vrátiť na účet mesta najneskôr do 15 dní po termíne stanovenom na zúčtovanie.
- (5) Nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie žiadateľ je povinný vrátiť do rozpočtu mesta najneskôr do 15 dní po termíne stanovenom na zúčtovanie.

## **§ 8** **Záverečné ustanovenia**

- (1) Na tomto VZN sa uznieslo Mestské zastupiteľstvo v Komárne dňa 15.decembra 2016.
- (2) Návrh VZN bol zverejnený pred rokovaním mestského zastupiteľstva v súlade s § 6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. K návrhu VZN neboli uplatnené žiadne pripomienky.
- (3) Toto VZN nadobúda účinnosť dňom 01.01.2017.

**Ing. László Stubendek**  
primátor mesta

1. § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
2. zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Vyvesené dňa: 16.12.2016  
Zvesené dňa:

**Žiadost'**

o poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN č. 12/2016

**Kérelem**

*anyagi támogatás nyújtására a 12/2016 számú ÁÉR értelmében*

**(1) Údaje o žiadateľovi – a kérelmező adatai:**

Názov/meno a priezvisko – megnevezés/vezetéknév és keresztnév:

.....

Sídlo/trvalý pobyt – székhely/állandó lakhely:

.....

Štatutárny zástupca (v prípade PO) – jogi képviselő (jogi személy esetén)

.....

Právna forma – jogi forma:

.....

Predmet činnosti – tevékenységi kör:

.....

IČO – IČO szám:

.....

Bankové spojenie – banki kapcsolat:

.....

Číslo účtu – számlaszám:

.....

Registrácia – regisztráció:

.....

Telefonický kontakt – telefonszám:

.....

e-mail: .....

**(2) Údaje o projekte – a tevékenység (projekt) adatai:**

Názov – megnevezés:

.....

Účel použitia dotácie – a támogatás felhasználásának célja:

.....

Miesto realizácie projektu – *a megvalósítás helye:*

.....

Spôsob realizácie projektu – *a megvalósítás módja:*

.....

Cieľ projektu – *tevékenység célja:*

.....

Predpokladaný termín realizácie – *a megvalósítás feltételezett időpontja:*

.....

Požadovaná výška príspevku – *a kérvényezett támogatás összege:*

.....€

Celkový rozpočet projektu – *a tévékenység teljes költségvetése:*

.....€

Výška finančnej spoluúčasti žiadateľa na projekte – *a kérelmező önrésze:*

.....€

### **(3) Povinné prílohy žiadosti – kötelező mellékletek:**

- 1) Stručný popis pripravovaného projektu (aktivity) a jeho cieľ  
*A projekt, s annak céljának tömör leírása*
- 2) Vypracovaný položkový rozpočet projektu  
*A projekt tételes költségvetése*
- 3) Výpis z j úradnej evidencie alebo registra, v ktorom je žiadateľ evidovaný – nie starší ako 3 mesiace ku dňu podania žiadosti – fotokópia  
*Kivonat a hivatalos nyilvántartásból a kérelmező részéről, ami nem lehet régebbi 3 hónapnál - másolat*
- 4) Doklad preukazujúci oprávnenie konať v mene žiadateľa, ak to nevyplýva priamo z dokladu o právnej subjektivite – fotokópia  
*A kérvényező nevében való eljárást bizonyító okirat, amennyiben ez nem következik a jogalanyiságot bizonyító okmányból*
- 5) Čestné prehlásenie žiadateľa, že nemá žiadne záväzky voči mestu Komárno ani právnickým osobám, ktorých zakladateľom (zriaďovateľom) je mesto  
*A kérvényező becsületbeli kijelentése, hogy nincs tartozása a város, ill. a város által létrehozott jogi személyek felé*
- 6) Potvrdenie o zriadení účtu v banke  
*Igazolás a bankszámlaszámról*
- 7) Doklad o preukázaní vlastných zdrojov na spoluúčasť  
*Igazolás, hogy az önrészt tudja biztosítani saját forrásból*

Vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a prílohách sú pravdivé.

*Kijelentem, hogy a kérvényben és a mellékletekben foglalt adatok valósak és hitelesek.*

Žiadateľ súhlasí so spracovaním osobných údajov v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov pre potreby tejto žiadosti a za účelom jej spracovania v informačných systémoch mesta ako aj oprávneného zverejňovania údajov v súlade s platnou právnou úpravou.

Žiadateľ udeľuje súhlas na dobu neurčitú.

*A kérelmező hozzájárul személyes adatainak a személyes adatokról szóló törvénnyel*

összhangban történő feldolgozásához ezen kérelem céljából és a városi információs rendszerben való feldolgozásához, valamint az adatok nyilvánosságra hozásához az érvényes jogszabályok értelmében. A kérelmező a hozzájárulást meghatározatlan időre adja.

.....  
Miesto  
Helyszín

.....  
dátum  
időpont

.....  
pečiatka a podpis žiadateľa  
kérve nyező pecsétje és aláírása

**Správa a vyúčtovanie dotácie  
poskytnutej z rozpočtu mesta Komárno podľa VZN č. 12/2016**

**I. Príjemca dotácie:**

Názov/meno a priezvisko: .....

Sídlo/trvalý pobyt: .....

Štatutárny zástupca: .....

IČO: .....

Bankové spojenie: .....

Číslo účtu: .....

Zmluva o poskytnutí dotácie č. .... zo dňa .....

Termín vyúčtovania poskytnutej dotácie: .....

Určený účel výdavkov v zmysle platnej uzatvorenej zmluvy: .....

**II. Vecné zhodnotenie použitia dotácie:**

(názov projektu, cieľ, miesto, termín, prínos a pod.)

**III. Preukázateľným spôsobom vydokladovaná prezentácia mesta k poskytnutej dotácii: (fotodokumentácia, tlačové materiály a pod.)****IV. Použitie dotácie**

P.č.	Dátum Úhrady	Číslo účtovného dokladu	Druh výdavku	Suma v EUR
			<b>SPOLU:</b>	
			<b>Poskytnutá dotácia z rozpočtu mesta:</b>	
			<b>Rozdiel:</b>	



**V. Prílohy:**

- čitateľné fotokópie všetkých účtovných dokladov uvedených v tabuľke IV.  
Použitie dotácie
- zdokumentovaná prezentácia mesta k poskytnutej dotácii

Čestne vyhlasujem, že údaje uvedené vo vyúčtovaní a v prílohách sú pravdivé.

.....  
Miesto

.....  
dátum

.....  
pečiatka a podpis prijímateľa  
dotácie

# Mesto Komárno

---

## Návrh

**Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno číslo 12/2016  
o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno  
na účely tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a  
kultúrnych hodnôt s cieľom podpory a rozvoja cestovného ruchu  
na území mesta Komárno**

- 1) Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli mesta dňa: 22.11.2016
- 2) Dňom vyvesenia návrhu nariadenia začína plynúť najmenej 10 dňová lehota, počas ktorej môžu fyzické osoby a právnické osoby uplatniť pripomienku k návrhu nariadenia v písomnej forme, elektronicky na internetovej stránke mesta [www.komarno.sk](http://www.komarno.sk) alebo ústne do zápisnice na Mestskom úrade v Komárne, Odbor rozvoja, nám. gen. Klapku 7, 945 01 Komárno. Pripomienkou možno v určenej lehote navrhnúť nový text alebo odporučiť úpravu textu a to doplnenie, zmenu, vypustenie alebo spresnenie pôvodného textu. Z pripomienky musí byť zrejmé, kto ju predkladá. Na ostatné podnety nemusí navrhovateľ prihliadať a to najmä vtedy, ak nie sú zdôvodnené.

Lehota na predloženie pripomienok k návrhu VZN v zmysle § 6 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení do (vrátane): 02.12.2016.

- 3) Návrh VZN zvesený z úradnej tabule mesta dňa: 16.12.2016.